



Финансовая академия при  
Правительстве Российской Федерации  
Кафедра русского языка

Золотые страницы русской литературы

КОНСТАНТИН СИМОНОВ

ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ

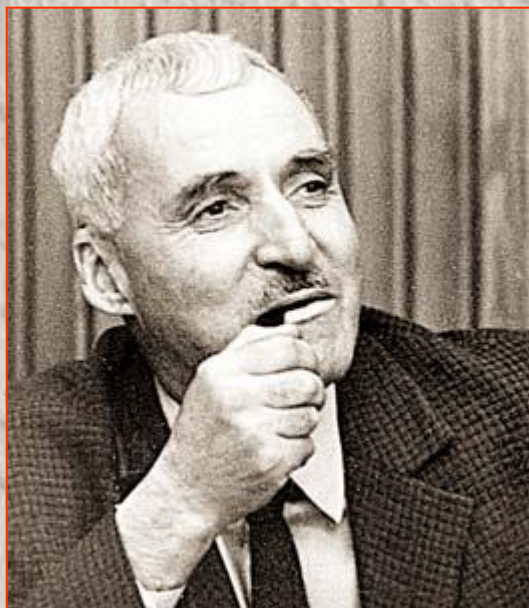


Автор - доц. Федорова Е.А.  
дизайн – Головинский В.В.

Москва - 2006

# КОНСТАНТИН СИМОНОВ.

## ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ



**Константин Михайлович  
Симонов –  
русский советский писатель**



**1915 – 1979 гг.**



**Константин Михайлович  
СИМОНОВ  
(1915-1979 гг.)**

- **Русский советский писатель и поэт**
- **Общественный деятель**
- **Герой Социалистического Труда**
- **Лауреат Государственной премии – 1942, 1943, 1946, 1947, 1949 и 1950 гг.**



# Детство и юность

- Родился в Петрограде в семье полковника Генерального Штаба Михаила Симонова и княжны Александры Леонидовны Оболенской.
- Отец пропал без вести в годы гражданской войны.
- После седьмого класса пошел на производство; работал токарем.
- Начал писать стихи в 16 лет после поездки в Ленинград.





# Учеба в Литературном университете

- Сначала поступил в вечерний рабочий Литературный университет
- На третьем курсе перешел на дневное отделение



# Стихотворение «Генерал»

- Посвящено герою войны в Испании, венгерскому коммунисту **Матэ Залка** (генералу Лукачу).
- Первое стихотворение, которое принесло К. Симонову широкую известность (1937 г.)





# Фрагмент стихотворения

- В горах этой ночью прохладно.
- В разведке намаявшись днем.
- Он греет холодные руки
- Над желтым походным огнем.
  
- В кофейнике кофе клокочет,
- Солдаты усталые спят.
- Над ним арагонские лавры
- Тяжелой листвой шелестят.
  
- И кажется вдруг генералу,
- Что это зеленой листвой
- Родные венгерские липы
- Шумят над его головой...



# Предвоенные годы

- 1939 г. Зачислен в армию и послан в Монголию (Халхин-Гол) работать в армейской газете.
- В это время берет себе псевдоним «Константин» (Симонов).
- Пишет стихотворение «Танк». Знакомится с полководцем Г. К. Жуковым.





# Формируются основные жизненные принципы:



- Преклонение перед военным профессионализмом
- Верность фронтовым друзьям, воинскому долгу
- Уважение к храбрости врага
- Милосердие к поверженному
- Пренебрежение к слабакам и нытикам
- Подчеркнутое «гусарство» по отношению к женщинам



# Великая Отечественная война 1941-1945 гг.

- 1940-1941 гг. - окончил курсы военных корреспондентов при Военно-политической академии.
- «22 июня 1941 года мне и моим товарищам пришлось надеть военную форму и не снимать её до конца войны»  
(«Автобиография»)







# Родина, 1941

Касаясь трех великих океанов,  
Она лежит, раскинув города,  
Покрыта сеткою меридианов,  
Непобедима, широка, горда.

Но в час, когда последняя граната  
Уже занесена в твоей руке  
И в краткий миг припомнить разом  
надо

Все, что у нас осталось вдалеке,

Ты вспоминаешь не страну  
большую,  
Какую ты изъездил и узнал,  
Ты вспоминаешь родину - такую,  
Какой ее ты в детстве увидал.

Клочок земли, припавший к трем  
березам,  
Далекую дорогу за леском,  
Речонку со скрипучим перевозом,  
Песчаный берег с низким ивняком.

Вот где нам посчастливилось  
родиться,  
Где на всю жизнь, до смерти, мы  
нашли  
Ту горсть земли, которая годится,  
Чтоб видеть в ней приметы всей  
земли.

Да, можно выжить в зной, в грозу, в  
морозы,  
Да, можно голодать и холодать,  
Идти на смерть... Но эти три березы  
При жизни никому нельзя отдать.



# Konstantin SIMONOV

## PATRIO

- Tushante la tri grandajn oceanojn,  
La urbojn etendinte, kushas ghi,  
Per ret' kovrita de meridianoj,  
Fiera, nevenkebla, la Patri'.



- Sed en la hor', kiam grenado lasta  
Levita estas jam en via man',  
Kaj devas rememori senprokraste  
Vi chion, kio restis en lontan'...
- Elvivi eblas en tempest', en brulo,  
Kaj tolereblas frosto kaj malsat',  
Ne gravas mort'... Sed tiujn tri betulojn  
Neniel rajtas cedi ni, soldat'.
- *(tradukita en 1981)*



# Военные корреспонденты – К. Симонов и его боевые товарищи



# **На войне сложился стиль жизни:**

- Работоспособность**
- Собранность**
- Целеустремленность**
  
- За четыре военных года – пять сборников очерков, рассказов, повесть и пьесы, сборники стихов.**





# Тема войны в творчестве К. Симонова

- Корреспондент газеты «Красная звезда» - книга очерков «От Черного до Баренцева моря»
- Стихотворная лирика: «Ты помнишь, Алёша, ...», «Жди меня...», «Майор привез мальчишку на лафете...» и мн.др.
- Роман-трилогия «Живые и мёртвые», повесть «Случай с Плыниным», пьесы «Русские люди» и мн. др.



# Валентина Серова – лирическая героиня и муза поэта



## Стихотворение «Жди меня», 1941

Жди меня, и я вернусь.  
Только очень жди.  
Жди, когда наводят грусть  
Желтые дожди.  
Жди, когда снега метут,  
Жди, когда жара,  
Жди, когда других не ждут.  
Позабыв вчера.  
Жди, когда из дальних мест  
Писем не придет,  
Жди, когда уж надоест  
Всем, кто вместе ждет.





**Жди меня, и я вернусь  
Всем смертям назло.  
Кто не ждал меня, тот пусть  
Скажет: - Повезло.  
Не понять не ждавшим им,  
Как среди огня  
Ожиданием своим  
Ты спасла меня.  
Как я выжил, будем знать  
Только мы с тобой.  
Просто ты умела ждать,  
Как никто другой.**



# Валентина Серова – звезда советского экрана





# Стихотворение переведено на языки народов мира...



## Wait For Me (англ.яз.)

Wait for me, and I will return.  
Only truly wait.  
Wait while bringing sorrow  
The autumn rains come late.  
Wait while snow is blowing,  
Wait while heat burns haze,  
Wait while others cease to  
wait,  
Forgetting yesterdays.  
Wait when letters cease to  
come  
From places far away,  
Wait, while others tire of  
waiting  
Together day after day.



## Espérame (исп.яз.)

Espérame y volveré,  
Espera, espera.  
Aunque las lluvias amarillas  
Infundan tristeza, espera.  
Espera aunque la nieve caiga y  
vuelva a caer,  
Espera aunque el calor te sofoque,  
Espera aunque otros  
Olvidados de ayer  
No esperen.  
Aunque no llegen cartas  
Del frente distante, espera.  
Espera aunque todos los que  
esperaban  
Se hayan cansado de esperar.





## **Esperare por mim... (португ.яз.)**

**Esperare por mim que voltarei!  
Mas é preciso que esperare com fé  
e de todo o coração!  
Esperare por mim  
na tristeza infindável dos dias de chuva.  
Esperare por mim  
nas horas uivantes em que a neve cai.  
Esperare por mim  
na ânsia sufocante que vem do calor.  
Esperare por mim  
mesmo que todas as outras  
que esperam por outros  
já tenham cessado de esperar...  
Esperare por mim.  
Esperare, sim,  
que hei de enfrentar a morte...  
mas voltarei!**





# Đợi anh về

## «Жди меня» (вьетн.яз.)



Em ơi đợi anh về  
Đợi anh hoài em nhé  
Mưa có rơi dầm dề  
Ngày có dài lê thê  
Em ơi em cứ đợi.

Dù tuyết rơi gió thổi  
Dù nắng cháy em ơi  
Bạn cũ có quên rồi  
Đợi anh về em nhé!

Tin anh dù vắng về  
Lòng ai dù tái tê  
Chẳng mong chi ngày về  
Thì em ơi cứ đợi!

Em ơi em cứ đợi  
Dù ai thương nhớ ai  
Chẳng mong có ngày mai  
Dù mẹ già con dại  
Hết mong anh trở lại  
Dù bạn viếng hồn anh  
Yên nghỉ nắm mồ xanh  
Nâng chén tình dốc cạn  
Thì em ơi mặc bạn  
Đợi anh hoài em nghe  
Tin rằng anh sắp về!  
Đợi anh anh lại về.  
Trông chết cười ngạo nghễ.





**Ты помнишь, Алеша, дороги Смоленщины,  
Как шли бесконечные, злые дожди,  
Как кринки несли нам усталые женщины,  
Прижав, как детей, от дождя их к груди,...**







**...Нас пули с тобою пока еще милуют.  
Но, трижды поверив, что жизнь уже вся,  
Я все-таки горд был за самую милую,  
За горькую землю, где я родился**



# Стихотворение написано в 1941 г



За то, что на ней умереть мне завещано,  
Что русская мать нас на свет родила,  
Что в бой провожая нас, русская женщина  
По-русски три раза меня обняла.





- 13 июля в поле (Буйническом поле) под городом Могилевым оказался в распоряжении 388-го полка, который стоял насмерть. Этот крохотный островок надежды в море боли и отчаяния произвел на писателя огромное впечатление.
- Именно здесь Симонов завещал развеять свой прах после смерти. Завещание его было выполнено.



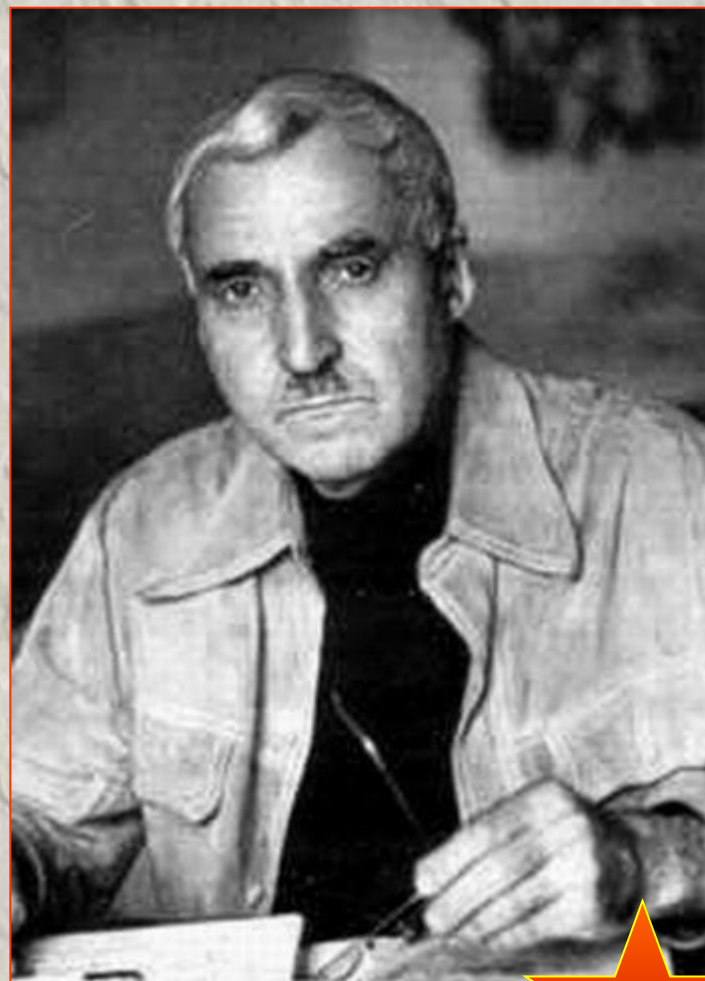
# После Второй мировой войны

- Знаменитый писатель, лауреат Сталинских премий. Корреспондент газеты «Красная звезда»

Работал в разных странах:

- в Японии
- в США
- в Канаде
- во Франции

Книга стихов «Друзья и враги»





# Осень 1949 года



- Корреспондент газеты «Правда»

Свидетель военной операции, которую войска Китайской народно-освободительной армии вели против войск Чан Кай-ши

- Южный Китай

«Надеюсь в последний раз мне довелось слышать стрельбу...»



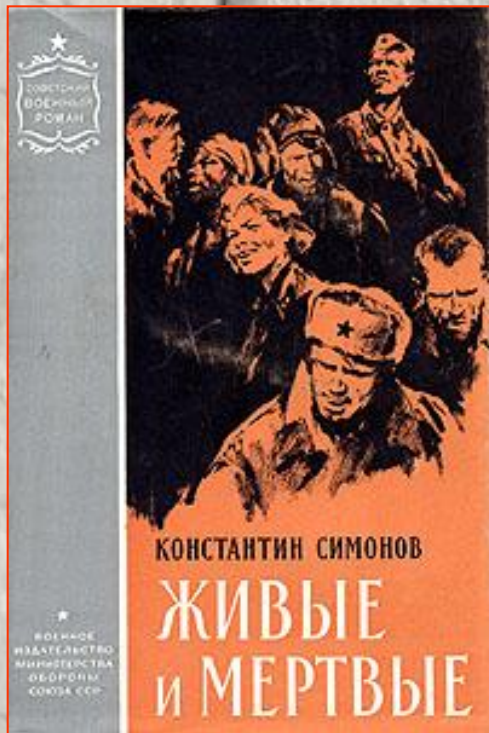


**Возглавил в Советском Союзе движение борцов за мир – стал участником движения сторонников мира: в составе делегаций ездил в разные страны.**





# Роман «Живые и мертвые»



- Писал свою «лучшую и главную» книгу в 1959 – 1970 гг.
- По этой книге был снят художественный фильм.
- Завершает трилогию «Солдатами не рождаются» и «Последнее лето».
- За эту трилогию получил высокую государственную награду.



# Роман «Живые и мертвые»





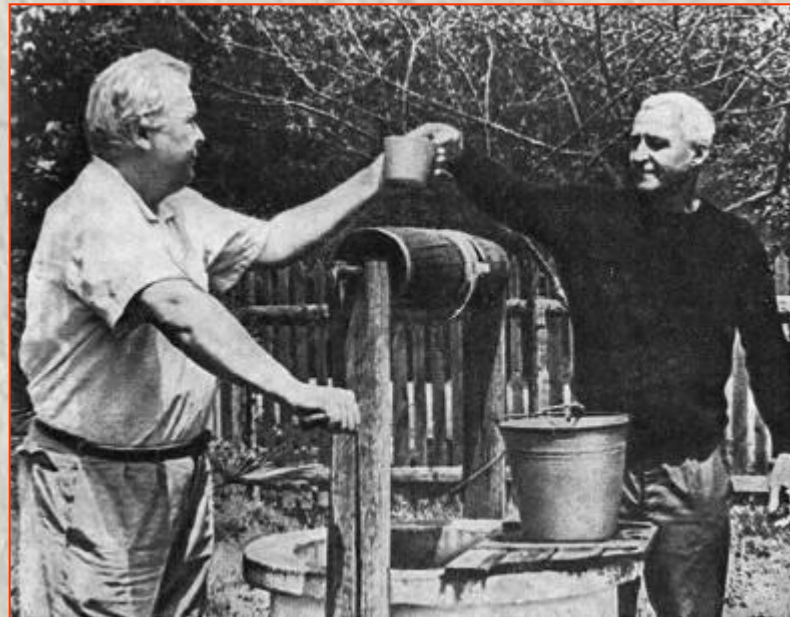
# Из «Автобиографии» К. Симонова

**На мой взгляд, поэзия всегда должна  
звать людей  
к мужеству,  
к решимости не отступить**

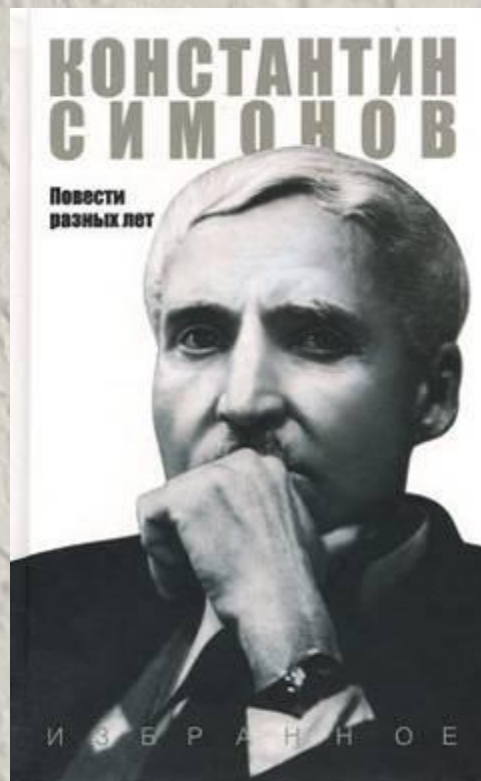
- **ни перед препятствиями,**
- **ни перед угрозами,**
- **ни перед необходимостью отдать  
свою жизнь за правое дело.**



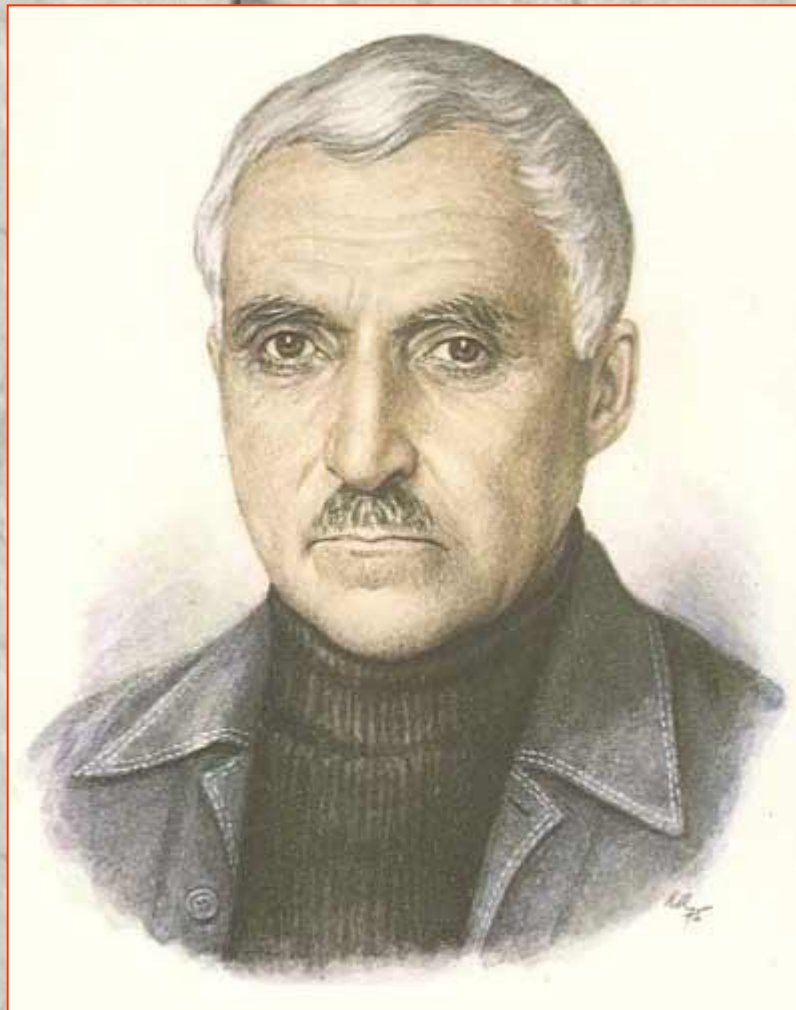
# Фотографии разных лет







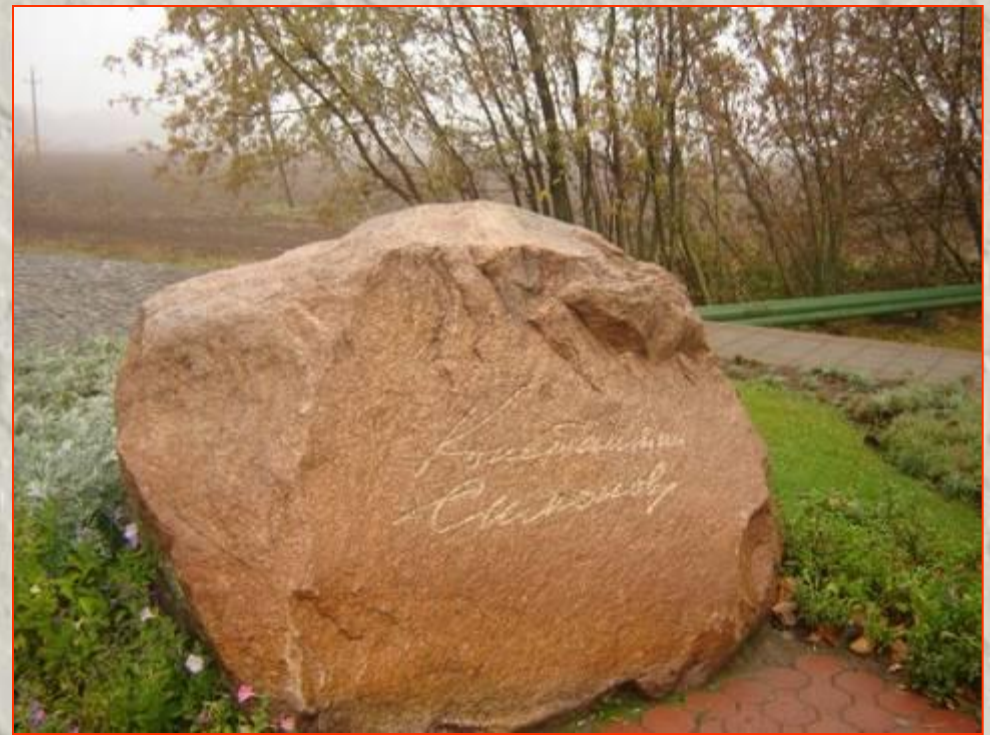
# ... не отступать



- ***ни перед препятствиями,***
- ***ни перед угрозами,***
- ***ни перед необходимостью отдать свою жизнь за правое дело.***







- На камне возле Буйнического поля написано: «Всю жизнь он помнил это поле боя и здесь развеял свой прах».
- На мемориальной доске возле рабочего кабинета на ул.Черняховского (Москва, м. Аэропорт) написано: «Герой Социалистического Труда».

# Основные произведения (1941-1970 гг.):

- Пьесы «Парень из нашего города» и «Русские люди», «Русский вопрос», «Четвертый»
- Повести «Дни и ночи», «Из записок Лопатина», «Двадцать дней без войны», «Случай с Плыниным»
- Романы «Товарищи по оружию», трилогия «Живые и мёртвые»
- Книги стихов
- Киносценарии, публицистика, военные дневники





- **Наша лекция окончена.**
- **Спасибо за внимание.**



## **Ответьте на контрольные вопросы и выполните тест (раздаточный материал)**

- 1. Кем был К.Симонов? Почему мы изучаем его творчество?**
- 2. Где и в какой семье он родился?**
- 3. Какую специальность он получил?**
- 4. Когда он начал литературную деятельность?**
- 5. Как называлось первое стихотворение, которое принесло ему известность? Кому оно посвящено?**
- 6. Какие произведения К.Симонова Вы запомнили?**
- 7. Перечислите основные жизненные принципы К.Симонова. Был ли он сильной личностью?**
- 8. Какой стиль сложился у Симонова-писателя за военные годы?**
- 9. Чем он занимался после войны?**
- 10. В чем состоит феномен стихотворения «Жди меня»(1941 г.)? Кому оно было посвящено?**
- 11. Переведено ли это стихотворение на Ваш родной язык? Прочитайте его! Известно ли творчество К.Симонова у Вас на родине?**